

• APTIV •

مدونة السلوك المهنية

الشيء الصحيح بالطريقة الصحيحة



المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

• APTIV •

مرحبًا!

رسالة من رئيس مجلس إدارة شركتنا ورئيسها التنفيذي



نتقاسم، في سعينا إلى الإبداع والابتكار، هذا الالتزام بإرساء الأسس لمستقبل يتسم بتعزيز السلامة والأمان ورعاية البيئة وتوطيد الأواصر؛ ذلك أننا - معًا - نستطيع تغيير وجه العالم؛ وذلك جوهر هويتنا ولُبُّ العمل الذي نضطلع بإنجازه.

غير أن **الطريق** التي نسلكها إلى ذلك تظل راسخة لا تذروها رياح التغيير؛ إذ تبقى قيمنا نصب أعيننا طوال هذا المسير. فقيمنا قاعدة ارتكازنا؛ وهي النسق الذي ترتكز إليه الأحكام الواردة في مدونة السلوك المهنية المعتمدة لدى شركتنا (والمشار إليها فيما بعد، اختصاراً؛ باسم "المدونة").

وفي مدونتنا هذه بيان للطرق التي نُجسّد بها قيمنا هذه فعلاً في مختلف الأعمال التي نضطلع بإنجازها كل يوم. وهي خير دليل نسترشد به إلى سبل التزام النزاهة في العمل. وهي، كذلك، خير عونٍ لنا على ضمان توافق جميع القرارات التي نتخذها مع هذه القيم التي نؤمن بها، فضلاً عن توافيقها مع مختلف القوانين واللوائح النافذة بشأن شركتنا؛ أي إنها مورد نستقي منه القدرة على مواصلة المُضيّ قدماً في المسار الصحيح والابتكار والإبداع بالطريقة ذاتها التي صارت عادةً دائمةً لا تتزعزع لدينا؛ وهي: التزام الإنصاف والنزاهة وحُسن الخلق.

وأحثكم جميعاً على الاطلاع على مدونتنا هذه، والمواظبة على مراجعتها، والتماس الدليل منها كلما استجد أمر تلتبس عليكم الأمور فيه. ولا يفوتنا أبداً أن نتذكر الأهمية البالغة للطريق الذي نسلكه إلى إنجاز أعمالنا وتحقيق غاياتنا. وأتوجه إليكم بخالص الشكر لإخلاصكم في سبيل شركتكم، شركة Aptiv، والتزامكم الصارم بالأحكام الواردة في مدونتنا هذه وتفايكم في سبيل تحقيق هذه الرؤية التي نؤمن بها جميعاً. فليس لقدرتنا على الإنجاز حدٌ سوى آفاق السماء حين نعمل على قلب رجل واحد، واضعين نصب أعيننا سلوك **الشيء الصحيح بالطريقة الصحيحة**.

Kevin P. Clark

رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

نلتزم دائماً بسلوك الشيء الصحيح بالطريقة الصحيحة

خواطر من كبير المسؤولين القانونيين وكبير المسؤولين المعنيين بشؤون الالتزام

تُكرّس شركة Aptiv جهداً لإمداد موظفيها بالأدوات ووسائل التدريب اللازمة لتمكينهم، دائماً، من سلوك **الشيء الصحيح بالطريقة الصحيحة** حتى إن التبتست عليهم الأمور.

فثقافتنا قائمة على منظومة من القيم والقناعات التي تجمع شمل قوى العمل لدينا حولها. وركيزة هذه الثقافة وعمادها مدونة السلوك المهنية المعتمدة لدى شركتنا؛ ففيها ضمانة التزامنا جميعاً بجميع الاشتراطات القانونية النافذة، وفيها - كذلك - دليل نسترشد به في أوساط العمل على ما فيها من شدة التشابك واستمرار التغيرات. ويجب علينا، كذلك، مراجعة السياسات المُشار إليها في مدونتنا هذه، فضلاً عن غيرها من السياسات والمعايير، والتي تضع الإرشادات المُفضّلة بشأن سبل ضمان العمل على نحو يتسم بحُسن الخلق والالتزام بالقيم التي نؤمن بها.

وأتوجه إليكم جميعاً بخالص الشكر على كل لحظة تقضونها في الاطلاع على مزيد من المعلومات بشأن مدونة السلوك المهنية، فضلاً عن إسهاماتكم الجلية في ترسيخ مكانة الشركة يوماً بعد يوم، والتزامكم الدائم بسلوك **الشيء الصحيح بالطريقة الصحيحة**. ورجاءً لا تترددوا في التواصل والتماس المساعدة إن التبتس عليكم الأمر بشأن الخيار الصحيح في مختلف المواقف أو إن كانت لديكم أي تساؤلات بخلاف ذلك. فالفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team) يسرهم تقديم يد العون إليكم لنظل - نحن وشركتنا - في المسار الصحيح دائماً.



Kate Ramundo

نائب الرئيس التنفيذي وكبير المسؤولين القانونيين
وكبير المسؤولين المعنيين بشؤون الالتزام وأمين مجلس الإدارة





المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

• APTIV •

قيمنا



نفكر ونتصرف كأهالي

- شركتنا أولى أولوياتنا
- تقديم النتائج، وليس الأنشطة
- الترفع عن الأعذار
- ضرورة التبليغ



نتعامل باحترام

- استمع جيدًا قبل أن نتصرف
- وجوب التعاطف
- يمكن الاعتماد عليه دائماً
- إلهام الآخرين بالأفعال
- كن صريحاً ومباشراً



كلنا فريق واحد

- يد الجماعة خير من الفرد
- جعل الآخرين أفضل
- السعي لتحقيق أسمى الغايات
- وضع الجماعة قبل الفرد
- قيمة التنوع



الشغف بالنتائج

- إحلم حلمًا كبيرًا واجعله يتحقق
- الفوز بثقة العملاء
- ترتيب الأولويات وفق قوة الأثر
- استدرار أعلى العوائد لأصحاب الأسهم في كل ربع



نعمل لنفوز

- امتلك الشجاعة لتكون القائد
- الإنجاز بما يفوق التوقعات
- الاحتفاء بالنجاحات والتعلم من الخسائر



نتصرف باستعجال

- تعلم وافشل بسرعة
- التصرف بحزم
- معالجة القضايا قبل أن تصبح مشاكل
- الحد من التعقيد وزيادة التبسيط

قيمنا هي قوام مدونتنا وعمادها؛ فهي مؤشر البوصلة التي نسترشد بها في جميع قراراتنا وأعمالنا لنسلك **الشيء الصحيح بالطريقة الصحيحة**، كل يوم.

THE
RIGHT
THING

THE
RIGHT
WAY



المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

المحتويات

مرحباً! رسالة من رئيس مجلس إدارة شركتنا ورئيسها التنفيذي

نلتزم دائماً بسلوك **الشيء الصحيح بالطريقة الصحيحة**:

خواطر من كبير المسؤولين القانونيين وكبير المسؤولين المعنيين بشؤون الالتزام

قيمنا

نتصرف باستعجال

06 التزام يجمعنا

07 واجباتنا

08 التبليغ ومكافحة الإنتقام

كلنا فريق واحد

10 مكافحة التحرش

11 تكافؤ فرص العمل وحظر التمييز

12 سلامة أوساط العمل

13 خصوصية البيانات

نعمل لنفوز ونقوم بجميع الأشياء بنزاهة

14 حظر الفساد والهدايا ووسائل الترفيه

15 التزام الإنصاف في التنافس

16 التداول من الداخل

17 الجودة والسلامة

18 التجارة العالمية

نفكر ونتصرف كالمالكين

19 تضارب المصالح

20 النزاهة المالية

21 البيانات السرية

22 الملكية الفكرية

23 الذكاء الاصطناعي

24 التزام الدقة في التواصل

نتعامل باحترام

25 حقوق الإنسان

26 الاستدامة ورعاية البيئة

27 التفاعل السياسي والإسهام الخيري



المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

التزام يجمعنا

الأمانة مفتاح النجاح؛ فلكل منا أهميته البالغة في ترسيخ المكانة التي ارتقتها الشركة قانونيًا وأخلاقيًا.

ما هي الجهات الواجب عليها الالتزام بهذه المدونة؟

يجب على جميع مَن يعملون باسم شركات Aptiv، والشركات التابعة لها والشركات التي تخضع لسيطرتها، الالتزام بالأحكام الواردة في مدونتنا هذه، ومنهم المسؤولون التنفيذيون، والموظفون، وأعضاء مجلس الإدارة، وجميع الجهات التي يُجرى التعاقد معها لإجراء الأعمال مع شركات Aptiv، ومنهم الموظفون والاستشاريون المؤقتون.

ولا يساورنا شك، كذلك، في تعهد الموردين لدينا بالوفاء بالالتزامات الواردة في العقود المبرمة معهم، فضلاً عن التزامهم بمراعاة المبادئ الموضحة في مدونتنا هذه ومراعاة القوانين وكذلك [مدونة السلوك المهنية للموردين \(Supplier Code of Conduct\)](#) لدينا.

الانتهاكات تؤثر على الجميع

سواءً أي مخالفة للأحكام الواردة في مدونتنا هذه أو السياسات المعتمدة لدينا أو القوانين النافذة باتخاذ الإجراءات التأديبية، ومنها الفصل من العمل؛ بل قد تبلغ عواقب المخالفة - في بعض الأحوال - حد تحميل التبعات المدنية أو الجنائية على المخالفين وعلى شركة Aptiv كذلك.

تساعدنا مدونتنا على:

- الإلمام بالقوانين واللوائح والسياسات النافذة بخصوص الأعمال التي نؤديها.
- استيعاب ما تتطلع شركتنا إلى أن نحققه.
- العثور على وسائل المساعدة في المواقف الملتبسة في أوساط العمل.
- الاطلاع على السياسات والموارد اللازمة لاكتساب مزيد من المعرفة بشأن تفاصيل ذلك.



اتخاذ القرار الصحيح دائماً مهم، ولو كان الأمر صعباً أحياناً.

قد تلتبس علينا الأمور في بعض المواقف أحياناً، ويتعذر علينا استبيان المسار السليم؛ وهي المواقف التي ينبغي لنا أن نطرح فيها عدداً من التساؤلات.

اسأل نفسك:

هل هذا قانوني؟

هل يتوافق مع قيمنا ومدوناتنا وسياساتنا؟

هل في ذلك خير لشركتنا وعملائنا وغيرهم من الجهات المعنية التي نشرف بخدمتهم؟

هل أستطيع كشف هذا القرار أو الإجراء علانية ودون أي حرج؟

هل أستطيع الشعور بالارتياح إذا تم إطلاع أعضاء الإدارة العليا وغيرهم بشركة Aptiv بهذا القرار أو الإجراء؟

إن كانت الإجابة عن كل هذه الأسئلة بـ «لا» أو «ربما»، فيجب التوقف والتماس المساعدة قبل المضي قدماً.

إن كانت الإجابة عن كل هذه الأسئلة بـ «نعم»، فرمما كان من السليم المضي قدماً في اتخاذ هذا القرار أو الإجراء.

عند الشك، اطلب المساعدة

قبل المضي قدماً.

واجباتنا

نلتزم في عملنا بأسمى المعايير؛ ويتحمل كل موظف منا - وبصرف النظر عن العمل الذي يضطلع بأدائه أو الوسط الذي يعمل فيه - المسؤولية عن الوفاء بهذه الالتزامات:

- تجسيد القيم التي نؤمن بها في شركة Aptiv.
- الإلمام بالأحكام الواردة في مدونتنا هذه وفي السياسات والقوانين النافذة واتباعها.
- إكمال جميع التدريبات اللازمة وطرح ما لديه من تساؤلات إن التبس عليه أي أمر.
- التبليغ عن أي شبهة أخلاقية أو قانونية.
- التعاون تعاوناً تاماً على إجراء أعمال التحقيق في أي إساءة سلوكية.
- وإن التبس عليكم الأمر بشأن الخيار الصحيح في مختلف المواقف، أو إن كانت لديكم أي تساؤلات بخلاف ذلك، فيجب التواصل مع الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team) وطلب المساعدة منهم.



التزام المشرفين بالوفاء بواجبات معينة:

- القيادة بالقدوة والالتزام بالقيم التي نؤمن بها وهذه المدونة، قولاً وفعلًا.
- التفتح والاستعداد للحضور دائماً ونهية وسط العمل بما يُعين الموظفين على إثارة ما لديهم من تساؤلات دون حرج.
- وضع الأحكام الواردة في مدونتنا هذه والسياسات المعتمدة لدينا موضع التنفيذ، والتماس المساعدة من الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team) بخصوص أي أحكام يتعذر استيعابها.
- الإنصات والمبادرة إلى اتخاذ الإجراءات اللازمة للتصدي للشواغل التي تُراود الموظفين ورفع التقارير بشأن ذلك إلى المسؤولين المعنيين عن طريق قنوات التواصل المعنية، إن اقتضت الأحوال ذلك.
- الامتناع قطعاً عن الانتقام أو السماح لأي أحد آخر بفعل ذلك بحق أي أحد يثير ما لديه من شواغل أو يتعاون على إجراء أعمال التحقيق في أي إساءة سلوكية.

شركتنا مؤسسة لها مكانتها العالمية



تلتزم شركة Aptiv باتباع القوانين واللوائح النافذة في جميع البلاد والمناطق التي تزاوُل أعمالها فيها. فإن رأيتُم أن أي حكم، من الأحكام الواردة في مدونتنا هذه، يتعارض مع أي قانون أو اشتراط نافذ في مكان عملكم، فيجب التماس المشورة من المشرف المعني لديكم أو من أي عضو من أعضاء الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team).



المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

التبليغ والحماية من الانتقام

يُقصد بالتصرف باستعجالية أن تُسارع إلى معالجة القضايا قبل أن تصبح مشاكل. ويجب علينا، من ثَمَّ، أن نبادر إلى التبليغ في أي وقت نرى فيه أنه قد وقع انتهاك للأحكام الواردة في مدونتنا هذه أو السياسات المعتمدة لدينا أو القوانين النافذة، أو في أي وقت نشبه فيه وقوع ذلك.

تسليط الضوء على ما هو مثير للمخاوف

من المُستحسن، في العادة، رفع ما لديكم من الشواغل إلى المشرف المباشر لديكم؛ فهو - في غالب الأحوال - أشد قدرة على فهم المسألة التي تواجهكم والتصدي لها. ولكن ماذا إن وجدتم حرجاً في التكلم مع المشرف المباشر لديكم؟ أو ماذا إن كنتم قد تكلمتم معه ولم يتخذ أي إجراء؟ باستطاعتكم، في هذه الأحوال، التواصل مع أي جهة من هذه الجهات:

- مراقب أو مدير آخر
- أحد أعضاء الفريق المعني بشؤون الموارد البشرية (Human Resources Team).
- أحد أعضاء الفريق المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team).
- خط المساعدة الأخلاقية [Drive Line](#) لدى شركتنا

- عند التواصل مع خط المساعدة الأخلاقية DRIVE LINE لدى الشركة:
- يستطيع المتصل أن يتقدم ببلاغه دون الكشف عن هويته؛ ما لم يكن حجب الهوية - في هذه الأحوال - محظوراً بمقتضى القوانين النافذة.
- يستطيع المتصل أن يتقدم ببلاغه عن طريق الإنترنت أو التكلم بلغته الأولى مع أحد الاختصاصيين في إجراء اللقاءات؛ فخدمة الترجمة متاحة على خط المساعدة الأخلاقية هذا.
- تُوثَّق جميع المعلومات الواردة عن طريق خط المساعدة الأخلاقية Drive Line لدى الشركة توثيقاً مُفصلاً؛ وذلك باستخدام نموذج البلاغ الإلكتروني (إن قُدِّم البلاغ عن طريق الإنترنت) أو لدى الاختصاصيين في إجراء اللقاءات والتابعين لجهات خارج الشركة (إن قُدِّم البلاغ عن طريق الهاتف)، ثم تُرسل إلى الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team) للنظر فيها.
- تُحفظ المعلومات المُقدَّمة في سرية تامة قدر المستطاع.

خط Aptiv Drive Line

خطنا الهاتفي للمساعدة فيما يخص الأخلاقيات

تكلم وافعل الشيء الصحيح، وبالطريقة الصحيحة.

استخدم ابتياف درايف لاين للإبلاغ عن أي سلوك غير أخلاقي، بما في ذلك الاحتيال والسرقة والفساد والتقارير المالية غير الدقيقة والمضايقة في مكان العمل وما إلى ذلك



driveline.aptiv.com

- سهل الاستخدام ومتاح على مدار 24 ساعة، 7 أيام في الأسبوع.

- يتم استلام البلاغات من طرف خارجي محايد.

- من الممكن اختيار الإبلاغ دون الكشف عن الهوية.

- يتم التعامل بالبلاغات بشكل سري.

- تتم حماية المبلغين من الانتقام.

THE
RIGHT
THING

THE
RIGHT
WAY

التبليغ والحماية من الانتقام

ماذا يحدث بعد التقدم بالبلاغ؟

- يُربط كل بلاغ برقم تتبع مُحدّد؛ وهو ما يُمكن صاحب البلاغ من رصد حالة البلاغ أو إضافة مزيد من المعلومات إليه، إن أراد ذلك.
- يتولى النظر في البلاغ الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team)، والذي يُعنى أعضاؤه بالإشراف على توزيع البلاغات الواردة عن طريق خط المساعدة الأخلاقية Drive Line على الموظفين المعنيين لإجراء التحقيقات الشاملة والنزيهة فيها.
- إذا كان هناك ما يبرر إجراء مزيد من التحقيق، فسيتم التعامل مع الأمر على الفور من قبل محققين مدربين أو خبراء في الموضوع، وسيتم اتخاذ الإجراء التصحيحي، حسب الاقتضاء.
- وتلتزم شركتنا بالتدقيق في كل بلاغ يَردّها، بصرف النظر عن طريقة التبليغ، ولا يُطلع أحد على المعلومات الواردة فيه إلا أولئك الذين يلزمهم الاطلاع عليها لتسوية المسألة المثارة فيه.
- وتأخذ Aptiv جميع البلاغات التي تَردّها على محمل الجد، ولا تستهين بها أبداً.

الانتقام محظور حظراً قاطعاً لدى شركتنا:

نحظر، في شركتنا، الانتقام من أي أحد لتقدمه بشكواه أو ما لديه من الشواغل؛ على أنه من الواجب التزام حُسن النية عند التقدم بأي بلاغ بخصوص أي إساءة سلوكية يُشتبه في وقوعها.

والمقصود بالالتزام حُسن النية عند التقدم بالبلاغ أن يبذل صاحب البلاغ قصارى جهده، وبنية صادقة، للإدلاء بالمعلومات السليمة والمكتملة والتامة حتى إن ثُبّت بعد ذلك أنها معلومات غير مُؤكّدة أو غير صحيحة.

هل تود الاطلاع على المزيد؟



[سياسة التبليغ ومكافحة الانتقام](#)

تسليط الضوء على الانتقام

سل نفسك:

هل يُعدّ ذلك انتقاماً؟

لانتقام صور كثيرة، ومنها:

- فصل الفرد المعني أو تسريحه من العمل أو نقله إلى قسم آخر.
- تفويت الترقية عليه.
- الاستبعاد من الاجتماعات أو المشاريع المهمة
- الإدلاء برأي غير منصف في تقارير مراجعة أدائه.
- خلق بيئة عمل معادية





المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

مكافحة التحرش

نؤمن إيمانًا راسخًا بأن لكل موظف الحق في حفظ كرامته واحترامه في معاملته.

في شركتنا

- العمل باحترام قيمة من قيمنا الأصيلة.
- نُرسخ ثقافة العمل التي تساعد الناس على الازدهار والنجاح.
- نحظر التحرش حظرًا باتًا، أيًا ما كان نوعه.

أنت في مقعد السائق

- يجب الحرص على أن يظل وسط العمل بقاءً، وأمنًا وخاليًا من التحرش.
- يجب العمل وفق الحس المهني والاحترام وعلى النحو الذي يتسق مع قيمنا وسياساتنا، في جميع الأحوال.
- يجب التبليغ عن أي واقعة فيها تحرش بأحد أو أي إساءة سلوكية أخرى، أو إن تعرضتم أنتم أنفسكم لذلك، أو تشبهون في انطوائها على ذلك.
- يجب على المديرين والمشرفين اتخاذ الإجراءات اللازمة فور رؤيتهم أي واقعة فيها تحرش، أو فور ورود بلاغ بشأنها.

تسليط الضوء على التحرش

سل نفسك:

هل يُعدُّ ذلك تحرشًا؟

يُقصد بالتحرش أي سلوك مشين من شأنه أن ينفي صفة الاحترام عن وسط العمل أو أن يجعله باعثًا على الخوف أو الاستعداد أو الإساءة.

من الجاني ومن الضحية في قضايا التحرش؟

لا يحدث التحرش، في جميع الأحوال، في موقف طرفاه أحد المشرفين وأحد مروضيه؛ فقد يقع أي أحد ضحيةً للتحرش، بصرف النظر عن فئة وظيفته أو مُسمَّاه الوظيفي.

أين يحدث التحرش؟

التحرش محظور، ليس في أوساط العمل فحسب؛ بل في جميع الفعاليات ذات الصلة بالعمل، فضلاً عن اجتماعات العمل، ورحلات العمل.

مثال على ذلك

قالت إحدى الموظفات أن المشرف المعني لديها قد طلب منها، مراتٍ ومراتٍ، الخروج معه، ولكنها كانت ترفض ذلك دائماً. ثم حدث أن قال لها هذا المشرف إنه سيضع اسمها في مقدمة قائمة الترقية إن وافقت على الخروج معه هذه المرة. فهل يُعدُّ ذلك تحرشًا جنسيًا؟

والجواب: نعم؛ فمن التحرش الجنسي أن تُرهَن القرارات ذات الصلة بالعمل، ومنها الترقية، بقبول الموظف علاقة عاطفية أو تقديم بعض الخدمات الجنسية؛ ومن الواجب التبليغ عن ذلك فورًا.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن حظر التحرش](#)



المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

• APTIV •

تكافؤ فرص العمل وحظر التمييز

نُعزّز في شركتنا وسط العمل الذي يُمكن الجميع من العمل بأكبر قدر من الارتياح وتحقيق أقصى إمكاناتهم.

في شركتنا

- نعتز بكل فرد من موظفينا، على تنوعهم، حيثما كانوا في مختلف أنحاء العالم، ونُقدّر لهم تفانيهم في عملهم.
- نُعزّز مبدأ تكافؤ الفرص في العمل.
- نحظر التمييز تجاه أي موظف أو أي أحد يتقدم لشغل أي وظيفة، على أساس أي وضع من الأوضاع المصونة بمقتضى القوانين.

أنت في مقعد السائق

- تهئية وسط العمل ليتسم بالاحترام والشمول، والمحافظة عليه على نحو ذلك.
- احترام أوجه التفاوت بين مختلف الأفراد وتقدير قدرات كل منهم؛ فذلك مصدر تعزيز قوة شركتنا وزيادة أثرها.
- اتخاذ القرارات ذات الصلة بالعمل، وبالنسبة عن شركتنا، بعد تقييم الموظفين والمتقدمين لشغل الوظائف على أساس الجدارة وغيرها من العوامل السليمة.
- وجوب التبليغ فور ملاحظة أي واقعة فيها تمييز، أو أي موقف يخالف روح التنوع والشمول في الشركة، أو فور الاشتباه في وقوعه.



تسليط الضوء على التمييز

سل نفسك:

هل أعرف ما هي الحالات التي يحميها القانون؟

تشمل الأوضاع المصونة بمقتضى القوانين ما يلي ذكره:

- العرق
- العرق
- البيانات الإثنية
- اللون
- الجنس
- التوجه الجنسي
- الدين
- السن
- الأصول القومية
- المعلومات الجينية
- الحاجات الخاصة
- الأنشطة النقابية
- القناعات السياسية
- الحالة الاجتماعية
- حالة الحمل
- الانتماء إلى المحاربين
- القدامى أو ذوي
- الحاجات الخاصة منهم
- أي وضع آخر من
- الأوضاع المصونة
- بمقتضى القوانين النافذة
- في الأماكن التي نزاول
- فيها أعمالنا

مثال على ذلك

لنفترض أن أحد الموظفين كان مسؤولاً عن إجراء المقابلات مع المتقدمين لشغل وظيفة جديدة في القسم لديه بقصد انتقاء واحد منهم على أن تكون لديه القدرة على التكيف مع سرعة وتيرة العمل وفريق العمل الذي يتسم بالجد والنشاط لديه؛ وهو الفريق الذي يتألف - في غالبه - من شباب في العشرينيات والثلاثينيات من العمر. فهل من الصواب نشر بيان الوظيفة وفحص المرشحين لشغل هذه الوظيفة على أساس أعمارهم؟

والجواب «لا»؛ فمن الواجب مقابلة جميع المرشحين الذين استوفوا المؤهلات اللازمة وفق اشتراطات شغل هذه الوظيفة. فتوظيف الناس أو رفضهم على أساس أعمارهم مخالف للأحكام الواردة في السياسات المعتمدة لدينا؛ بل فيه مخالفة لأحكام القوانين النافذة في معظم المناطق ذات الولاية القضائية. ويضاف إلى ذلك أن في التعاس عن النظر في المرشحين المؤهلين والأكفاء، على اختلاف مرجعياتهم وخبراتهم وثقافتهم، تفويتاً لفرص إثراء الفريق بالتنوع وتعزيز قوته. وإن كانت لديكم أي تساؤلات بشأن ذلك، فيجب التواصل مع المسؤول المعني لدى الموارد البشرية (Human Resources) أو أحد أعضاء الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team).

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن تكافؤ فرص العمل وحظر التمييز](#)



المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

سلامة أوساط العمل

نلتزم بحفظ الأمن والسلامة في أوساط العمل، ونُعزِّز القدرة على الإنتاج وحس الالتزام المهني فيها.

في شركتنا

- نحظر على أي فرد، وفي أثناء وجوده في المنشآت التابعة للشركة أو أدائه أي عمل باسم الشركة أو تشغيله أي مركبة أو معدة تابعة للشركة، ما يلي ذكره:
- المواد المخدرة المحظورة قانونًا.
- العمل تحت تأثير المخدرات أو الكحول.
- العنف في أوساط العمل.
- حيازة الأسلحة أو الأدوات الخطرة، باستثناء الأحوال التي تُجيز القوانين فيها ذلك.

أنت في مقعد السائق

- من المحظور التورط في أي عمل من شأنه أن ينفي صفة الاحترام عن وسط العمل أو أن يجعله باعثًا على الخوف أو الاستعداد أو الإساءة.
- يجب اتباع جميع القواعد النافذة بشأن معاقرة الكحول وتعاطي المخدرات.
- يجب على الموظف إطلاع المشرف المعني لديه على أي أدوية مصروفة له بوصفة طبية أو أي حالات طبية من شأنها أن تؤثر في قدرته على أداء عمله على نحو آمن وبكفاءة.
- يجب على الموظف إبلاغ المسؤول المعني إن رأى أنه، هو نفسه أو أحد زملائه في العمل، لديه مشكلة تتعلق بتعاطي المواد المخدرة ومن شأنها أن تؤثر في وسط العمل أو سلامته.

تسليط الضوء على سلامة أوساط العمل

سل نفسك:

ما الواجب عليك فعله إن علمت بحدوث أي تهديد أو شهدت وقوع أي عمل من أعمال العنف أو رأيت أحدًا يحمل سلاحًا في أي منشأة من منشآت شركة Aptiv؟

يجب عليك إبلاغ المشرف لديك أو أحد أعضاء الفريق المعني بشؤون الموارد البشرية (Human Resources Team) بشأن ذلك فورًا.

وإن رأيت أن المسألة تستدعي التدخل العاجل دون تأخير، فيجب عليك الاتصال بإدارة الأمن في الشركة (Corporate Security) والجهة المعنية بإنفاذ القانون في منطقة العمل، إحداهما أو كليهما.



مثال على ذلك

لنفترض أن أحد زملائك في العمل صار فجأةً مشتتًا وغير متزن، وكانت وظيفته قيادة رافعة شوكية في المصنع، وقد ارتكب عددًا من الأخطاء مؤخرًا، وكاد يتسبب في وقوع حادثة، وهو أمر غير معهود منه. وقد التبس عليك الأمر بشأن سبب هذا التغير المفاجئ في سلوكه، ولا تريد أن تتدخل في شؤونه أو أن تتورط في ذلك. فهل ينبغي أن تتكلم على هذا الأمر؟

والجواب «لا»؛ ذلك أنه من الواضح أن هذا التغير في سلوك زميلك يؤثر في عمله، وربما يؤثر في عمل غيره من العاملين في شركتنا وسلامتهم، أيضًا. صحيح أنه ربما كان ذلك التغير مؤقتًا، ولكنه من الواجب عليك إبلاغ المشرف لديك أو أي جهة أخرى من جهات التواصل في شركتنا بهذا التغير حتى يتسنى لهم متابعة هذه المسألة أو تقديم الدعم إلى زميلك في العمل عن طريق برنامج مساعدة الموظفين (Employee Assistance Program, EAP)، إن اقتضت الحاجة ذلك، لا سيما أن هذا التغير كان سيتسبب في وقوع حادثة.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن السلوك الواجب في أوساط العمل](#)

خصوصية البيانات

نلتزم بصون خصوصية البيانات الشخصية وأمنها.

في شركتنا

- نُجري جميع أعمال جمع البيانات الشخصية وتخزينها واستخدامها ومشاركتها ونقلها والتخلص منها وفق الأحكام الواردة في جميع القوانين واللوائح النافذة بشأن حماية البيانات وحفظ خصوصيتها.
- نتحقق من أن البيانات الشخصية، التي نجمعها ونعالجها، تفي بالحد الأدنى اللازم تحصيله استيفاءً للمقاصد التجارية المشروعة، وأنها محدودة بذلك الحد ولا تخرج عنه.

أنت في مقعد السائق

- يجب التحقق من نوع البيانات التي تدخل ضمن تصنيف البيانات الشخصية.
- يجب الاختصار في استخدام البيانات الشخصية على ما هو مُحدّد في السياسات المعتمدة لدينا والقوانين النافذة فحسب.
- يُحظر إطلاع أي أحد، داخل شركتنا أو خارجها، على تلك البيانات؛ ما لم يكن مُصرّاً له بفعل ذلك استيفاءً لأحد المقاصد التجارية المشروعة.



تسليط الضوء على الخصوصية

سل نفسك:

ما المقصود بالبيانات الشخصية؟

يُقصد بالبيانات الشخصية أي معلومات تكشف هوية أي أحد، بطريقة مباشرة أو غير مباشرة؛ ومنها:

- الأسماء وبيانات البريد الإلكتروني
- البيانات ذات الصلة بالعمل والوظائف
- الأجور والمناقص
- البيانات العائلية
- بيانات الأفراد المالية
- البيانات ذات الصلة بهاتف أي أحد أو جهازه المحمول
- سجلات السفر
- البيانات الحيوية
- بيانات الهجرة وجوازات السفر
- البيانات الصحية
- البيانات الإثنية

مثال على ذلك

لنفترض أن أحدًا ما أرسل إليك، ودون قصد، رسالةً بالبريد الإلكتروني، وفيها قائمة بأسماء الموظفين وبيانات رواتبهم. صحيح أنك لا تود أن تتسبب في حدوث أي مشكلة لزميلك هذا، ولكنك تعرف - في الوقت نفسه - أن هذه البيانات الشخصية لم تكن مُوجّهة إليك في الأصل؛ فما الواجب عليك فعله؟

الواجب عليك، في هذه الحالة، الامتناع عن مطالعة الرسالة أو إطلاع أي أحد آخر عليها. وما عليك، من ثم، سوى إعلام المرسل بأن رسالة البريد الإلكتروني لم تصل إلى المستلم المعني، ثم حذفها. ويجب عليك، كذلك، التواصل مع أحد أعضاء الفريق المعني بشؤون الموارد البشرية (Human Resources Team)، أو الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team)، أو الفريق المعني بالإغاثة من الوقائع الأمنية (Security Incident Response Team)، وإطلاعهم على هذه الواقعة ليتسنى لهم اتخاذ بقية الإجراءات اللازمة لتدارك الموقف، إن اقتضت الضرورة ذلك.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[الإخطار بشأن خصوصية الموظفين](#)

[الإخطار بشأن الخصوصية على الموقع الإلكتروني Aptiv.com](#)

حظر الفساد والهدايا ووسائل الترفيه

نلتزم بمراعاة القوانين النافذة بشأن التصدي للفساد ونستصدر الموافقات قبل تقديم بعض الهدايا أو تلقيها.

في شركتنا

- نحظر الرشاوى والعمولات وغيرها من المنافع المشينة في جميع الأعمال والمعاملات التجارية التي نُجريها.
- نطلب تسجيل جميع النفقات والمستندات ذات الصلة بها تسجيلًا دقيقًا بما يتسق مع السياسات المعتمدة لدينا والقوانين النافذة.

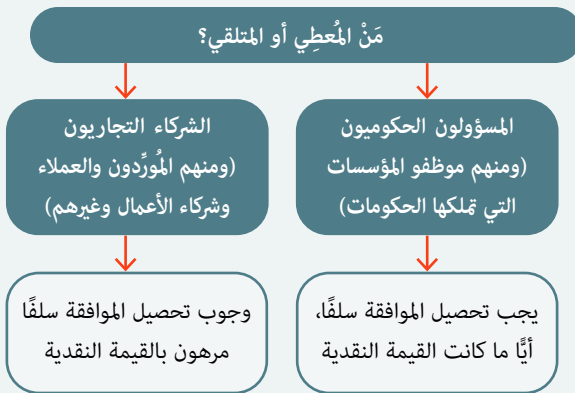
أنت في مقعد السائق

- يُحظر حظرًا باتًا طلب الأموال أو المواد القيّمة، مما يُقصد به التأثير على نحو غير سليم في اتخاذ أي إجراء أو قرار، أو تقديمها، أو إعطاؤها، أو قبولها، أو الإذن لأي أحد بفعل أي شيء من ذلك، سواء كان ذلك بطريقة مباشرة أو غير مباشرة.
- يُحظر حظرًا باتًا توجيه أي جهة خارجية، ممن يعملون باسم شركتنا أو بالنيابة عنها، إلى فعل أي شيء يُحظر علينا فعله بأنفسنا، ويُحظر حظرًا باتًا، أيضًا، السماح لأي جهة خارجية بفعل ذلك.
- يُحظر علينا، في شركتنا، سداد أي مبالغ للتيسير إلى أي مسؤول حكومي بقصد ضمان تنفيذ بعض الإجراءات الحكومية الإلزامية والاعتيادية أو تسريعها، أيًا ما كانت قيمة تلك المبالغ.
- كن حذرًا من تقديم الهدايا ويجب عليكم مراجعة المشرف المعني لديكم أو الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team) إن التبس عليكم الأمر بشأن الواجبات والمحظورات في هذا الشأن.
- يجب التحقق من اتباع القواعد النافذة بشأن تقديم الهدايا ووسائل الترفيه إلى المسؤولين الحكوميين والشركاء التجاريين وتلقيها منهم.
- يجب تحصيل جميع الموافقات اللازمة قبل تقديم أي وجبة أو هدية أو وسيلة من وسائل الترفيه أو تلقيها.



تسليط الضوء على الوجبات والهدايا ووسائل الترفيه

لنتمكن من التأكد من وجوب تحصيل موافقة سابقة بشأن نفقات الوجبات والهدايا ووسائل الترفيه، أو عدم الحاجة إلى تحصيلها، سل نفسك هذا السؤال:



عند الشك، اطلب المساعدة
قبل المضي قدمًا.

مثال على ذلك

لنفترض أن شركة Aptiv قد حجزت طاولة في إحدى الفعاليات الخيرية التي تُقام لجمع التبرعات في المكان الذي تعملون فيه، وأردتم دعوة أحد العملاء لحضور هذه الفعالية، أعرف أن ثمن المقعد الواحد يتجاوز 250 دولارًا أمريكيًا؛ فهل من الصواب توجيه الدعوة إلى ذلك العميل؟

يجب عليكم، في هذه الحالة، ونظرًا لنفقة حجز المقعد، تحصيل الموافقة من المشرف المعني لديكم والفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team) على دعوة ذلك العميل قبل توجيه الدعوة إليه. ويجب عليكم، كذلك، التحقق من أن قبول العميل هذه الدعوة أمر تُجيزه السياسات النافذة لديه.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن حظر الفساد الهدايا ووسائل الترفيه](#)



المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

• APTIV •

التزام الإنصاف في التنافس

نلتزم بمراعاة القوانين النافذة بشأن ضمان الإنصاف في التنافس و«التصدي للاحتكار».

في شركتنا

- نتفوق على منافسينا بالإنصاف والنزاهة وعلى أساس الجودة والخدمة والقيمة والتكنولوجيا وغيرها من العوامل السليمة.
- نتصدر صفوف المنافسين بتفوق أداء منتجاتنا وتفاني موظفينا، وليس بسلوك المسالك التجارية التي تُنافي الأخلاق وتُخالف القوانين.

أنت في مقعد السائق

- يجب التنافس بقوة، ولكن بإنصاف أيضًا.
- يُحظر حظرًا باتًا إبرام أي اتفاق (رسمي أو غير رسمي) مع أي جهة منافسة بخصوص أي جانب من جوانب التسعير أو شروط البيع.
- يجب جمع المعلومات عن الجهات المنافسة بطريقة أخلاقية وقانونية؛ إذ يجب الاختصار في ذلك على المعلومات المُعلنة للجمهور فحسب.
- يجب توخي الحيلة والحذر عند التواصل (تواصلًا شفهيًا أو غير شفهي) مع الجهات المنافسة وعند المشاركة في فعاليات الاتحادات التجارية والمهنية.
- المعلومات بشأن الأسعار وخطط المبيعات وإستراتيجيات التوريد وهوامش الأرباح ونفقات المواد الخام وشروط التعاقد جميعها من البيانات التجارية الدقيقة التي يُحظر إطلاع الجهات المنافسة عليها أو تلقيها منهم. ويجب توخي المزيد من الحيلة والحذر عند التعامل مع أي مُورّد أو عميل أو شريك من الشركاء في المشروعات المشتركة إن كان جهةً من الجهات المنافسة، أيضًا. وإن التبتست عليكم الأمور، فيجب التماس المشورة من الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team).

مثال على ذلك

لنفترض أن أحد الموظفين دخل في حوار عام وغير رسمي مع ممثل إحدى الجهات المنافسة، في أحد المعارض التجارية المعنية بقطاع أعمالنا هذا، وحدث أن تطرق ممثل تلك الجهة في حديثه إلى مسألة إستراتيجيات التسعير. فما الواجب عليه فعله؟

يجب، في هذه الحالة، توخي الحيلة والحذر؛ فرمما كان في ذلك مخالفة للقوانين النافذة؛ حتى إن كان ذلك حوارًا عامًا وغير رسمي. ويجب إنهاء الحوار فور تطرقه إلى أي مسألة من المسائل التجارية الدقيقة، مع وجوب مصارحة الطرف الآخر بأنه من غير الصواب التطرق إلى ذلك، ويجب - من ثم - إبلاغ المسؤولين المعنيين في شركتنا بشأن ذلك.



هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن التزام الإنصاف في التنافس](#)

تسليط الضوء على التزام الإنصاف في التنافس

عند جمعك المعلومات بخصوص الجهات المنافسة لنا، سل نفسك هذين السؤالين:

هل حُصّلت هذه المعلومات بالخداع أو التضليل؟

هل هذه المعلومات مملوكة لشركة أخرى أو مسجلة بوصفها ملكًا لعلامة تجارية أم هي مصنوعة بمقتضى قوانين حماية الملكية الفكرية؟

إن جاءت الإجابة على أي من هذين السؤالين بـ «نعم»، فمعناه أن هذه المعلومات قد حُصّلت بطريقة تُنافي الأخلاق، ويجب الامتناع عن استخدامها، ويجب كذلك إبلاغ المسؤولين المعنيين في شركتنا فورًا.



المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

التداول من الداخل

نلتزم بحماية البيانات الجوهرية غير المُعلَّنة (أي «البيانات الداخلية») بشأن شركتنا والشركات التي نتعامل معها.

في شركتنا

- نلتزم بجميع القوانين النافذة، على صعيد الولايات وعلى الصعيد الفيدرالي في الولايات المتحدة وجميع البلاد التي نضطلع بأداء الأعمال فيها، بشأن الأوراق المالية والتداول من الداخل.
- نحظر التداول في الأسهم أو غيرها من الأوراق المالية على أساس البيانات الجوهرية غير المُعلَّنة، أو «الإيعاز» إلى أي أحد آخر ليتمكن من فعل ذلك.

أنت في مقعد السائق

- يجب الإلمام بما يشمل مفهوم «البيانات الجوهرية غير المُعلَّنة» وتحمّل الأمانة بصون هذه البيانات.
- يُحظر الاستناد إلى البيانات الجوهرية غير المُعلَّنة بوصفها أساسًا لاتخاذ القرارات بشأن شراء الأسهم أو غيرها من الأوراق المالية أو بيعها أو الإبقاء عليها. ويُحظر، كذلك، إطلاع أي أحد من الأقارب أو الأصدقاء على تلك البيانات لتمكينهم من فعل ذلك.
- مراعاة الأحكام بشأن مُدد التداول وغيرها من المُدد المُقيَّدة التي يجوز لشركتنا فرضها بحسب وظيفة كل موظف فيها. ويجب، من ثم، التريث قبل الإقدام على التداول حتى تُرفع جميع القيود المفروضة.
- تُحظر المخاطرة خطرًا باتًا؛ إذ يجب على كل موظف من موظفي شركتنا أن يثير ما لديه من تساؤلات قبل التداول إن التبس عليه الأمر بشأن تصنيف أي بيانات بوصفها من البيانات الجوهرية غير المُعلَّنة.
- يجب، في جميع الأحوال، اتباع السياسة النافذة بشأن التداول الداخلي (Insider Trading Policy)، والمعتمدة لدى شركتنا، والتماس المشورة وتحصيل الموافقة قبل التداول في أسهم شركتنا.

تسليط الضوء على التداول الداخلي

سل نفسك:

هل هذه البيانات من البيانات الجوهرية؟

يُقصد بالبيانات الجوهرية تلك البيانات التي يُرجَّح للغاية أن يكون لها أثرها البالغ في الدفع بأي مستثمر إلى أن يتخذ قراره بشراء بعض الأسهم في إحدى الشركات، أو بيعها، أو استبقائها.

هل هذه البيانات من البيانات غير المُعلَّنة؟

يُقصد بالبيانات الجوهرية تلك البيانات التي لم يُطلع عليها كثير من الجمهور العام.

فإن جاءت الإجابة على هذين السؤالين كليهما بـ «نعم»، فذلك معناه أن البيانات التي بين يديك بيانات «داخلية»، ويُحظر - من ثم - إطلاع أي أحد عليها.

مثال على ذلك

لنفترض أنك كنت حاضرًا في اجتماع عُقد بشأن أحد المشروعات المستجدة، وحدث في ذلك الاجتماع أن ذكر أحد المؤردين أن شركته تعمل في سبيل تطوير برنامج خاص جديد بعينه، ولم تكن ثمّة بيانات مُعلَّنة بشأنه للجمهور في ذلك الوقت، غير أنك استنتجت من المعلومات التي أدلى بها المؤرد أن شركتنا لن تستعين بذلك البرنامج على شيء؛ وإن كنت ترى أنه من شأنه أن يؤثر كثيرًا في أعمال شركات أخرى؛ فهل من الصواب أن تشتري بعض الأسهم في شركة هذا المؤرد قبل طرحها ذلك البرنامج؟

والجواب «لا»؛ ذلك أنه كان من الواجب على ذلك المؤرد ألا يُطلعك على تلك البيانات. وفي التداول على أساس هذه البيانات، قبل إعلانها، عنها انتهاك للأحكام الواردة في السياسات المعتمدة لدينا؛ بل ربما كان فيه انتهاك للقوانين.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن التداول من الداخل](#)





المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

الجودة والسلامة

نتقاسم، في شركتنا، هذا الالتزام بأن تكون منتجاتنا أسمى المنتجات في مجالها وألاً تشوب إنتاجها شائبة.

في شركتنا

- الجودة التزام لا يحمله فرد واحد أو فريق واحد بعينه؛ بل هو التزام جماعي، ونشارك جميعنا في الوفاء به.
- علينا، جميعاً، واجب الالتزام بجميع القوانين واللوائح النافذة بشأن جودة منتجاتنا وسلامتها وحسن أدائها، في أي مكان نضطلع بأداء الأعمال فيه.

أنت في مقعد السائق

- يجب الالتزام بجميع الإجراءات والاشتراطات النافذة بشأن الجودة والسلامة.
- يُحظر حظراً باتاً تقديم الوفاء بالمواعيد النهائية على حساب الجودة أو السلامة.
- يجب التبليغ فوراً عن أي شواغل أو شكاوى بخصوص السلامة أو الجودة.

تسليط الضوء على جودة المنتجات

سل نفسك:

هل ألتزم باستكشاف الأخطاء وإصلاحها والتصدي للمشكلات المحتملة؟

هل ألتزم بتحليل العمليات والأداء؟

هل ألتزم بمراجعة الإجراءات لأعثر على طرق لتعزيز كفاءتها؟

هل ألتزم بتبادل الأفكار بشأن الحلول عند المصاعب؟

إن كانت الإجابة على أي من تلك الأسئلة بـ «نعم»، فمعناه أنك تحسن أداء عملك للمساعدة على تعزيز الجودة والسلامة.

مثال على ذلك

لنفترض أنه كان من المقرر تكرار أحد الاختبارات، التي يتولى إجرائها فريق العمل لديك، في وقت لاحق، ثم حدث أن اقترح أحد زملائك في العمل تخطي ذلك الاختبار، وقال إنه من شأن ذلك أن يكون اختصاراً للوقت وتسريع بالغ لأعمال التسليم، فساورك الشك تجاه ذلك!

حسبك صحيح؛ فمن المحذور تخطي أي إجراء أو خطوة لازمة دون مراجعة المشرف المعني لديك أولاً؛ فليس تكرار الاختبار - على الأرجح - شيئاً من قبيل العبث. ويجب عليك، من ثم، اتباع هذه الإجراءات حتى يتخذ المسؤولون المعنيون بها قرارهم. ويضاف على ذلك أنه من شأن تلك الطرق المختصرة، على الأرجح، المخاطرة بجودة منتجاتنا أو سلامة استخدامها لدى العملاء.

هل تود الاطلاع على المزيد؟



[السياسة النافذة بشأن الجودة والسلامة](#)





المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

التجارة العالمية

نفخر باضطلاعنا بأداء الأعمال في مختلف أنحاء العالم، ونلتزم بالاشتراطات التجارية التي تأتي بها هذه المكانة.

في شركتنا

- نلتزم جميع قوانين التجارة الدولية واللوائح والسياسات المعتمدة في هذا الشأن في جميع المناطق ذات الولاية القضائية، والتي نشرف بأداء أعمالنا فيها، ومنها الاشتراطات النافذة بشأن الاستيراد وقوانين العقوبات وضوابط التصدير.
- نمتنع عن التعامل مع أي جهة محظورة وفي أي منطقة محظورة دون تحصيل الإذن اللازم لذلك أولاً.

أنت في مقعد السائق

- يجب إكمال جميع التدريبات اللازمة بخصوص مسائل الالتزام التجاري، فضلاً عن وجوب الالتزام بالسياسات الداخلية المؤثقة لدينا.
- يُحظر التعامل مع الأفراد والشركات المحظور التعامل معها.
- يجب استيفاء الاشتراطات النافذة بشأن حفظ السجلات لدى شركتنا بخصوص أعمال الاستيراد والتصدير.
- يجب التبليغ عن جميع الشواغل والوقائع المخالفة للقوانين أو اللوائح التجارية، سواء وقعت فعلاً أو اشتبه في وقوعها.
- يجب إخطار الفريق العام المعني بشؤون التزامات التجارة الدولية (Global Trade Compliance Team) أو الفريق العام المعني بشؤون الالتزام والشؤون القانونية (Global Legal and Compliance Team) بخصوص أي طلب يرد من أي مصلحة من مصالح الجمارك أو أي جهة حكومية أخرى لإجراء أي تحقيق كان أو لتحصيل أي معلومات بعينها.

تسليط الضوء على التجارة العالمية

سل نفسك:

هل يُعدُّ ذلك من أعمال التصدير؟

يجب التنبيه إلى أن التصدير ليس معناه، في جميع الأحوال، تصدير المنتجات فحسب؛ إذ تشمل أعمال التصدير إرسال أي مادة من بلد بعينه إلى جهة أخرى خارجة؛ ومنها:

- الخدمات
- المواد الترويجية
- عينات المنتجات
- قطع الغيار
- البرمجيات والوسائل التكنولوجية المنقولة إلكترونياً
- النسخ المادية أو الإلكترونية من الرسومات والمخططات والمعلومات الفنية

مثال على ذلك

لنفترض أنه كان من اللازم لك إرسال بعض الرسومات الفنية إلى أحد العملاء في بلد آخر على وجه السرعة، وأنت اعتمدت السفر إلى ذلك البلد، فقررت أن تضع تلك الرسومات في أمتعتك بدلاً من إرسالها؛ فهل في ذلك مشكلة؟

والجواب «نعم»؛ فرمما كان في ذلك انتهاك للقوانين النافذة بشأن التصدير، وربما كان سبباً في حدوث بعض التأخير أو فرض بعض الغرامات؛ بل ربما كان مؤداه خسارة بعض الامتيازات بشأن التصدير. ويجب عليك، من ثم، التواصل مع الفريق العام المعني بشؤون التزامات التجارة الدولية (Global Trade Compliance Team) أو الفريق العام المعني بشؤون الالتزام والشؤون القانونية (Global Legal and Compliance Team) قبل أن تحمل معك أي منتج من منتجات شركتنا أو بياناتها الفنية إلى خارج البلاد.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن التجارة العالمية](#)

[السياسة النافذة بشأن العقوبات](#)



تضارب المصالح

نلتزم باجتنب تضارب المصالح لما فيه من شبهة التشكيك في ولائنا لشركتنا.

في شركتنا

- يجب علينا اجتناب المواطن التي قد تنال من قدرتنا على اتخاذ القرارات التجارية النزيهة بما يخدم مصالح شركتنا.
- يجب علينا اجتناب شبهات تضارب المصالح لما فيها من الأضرار التي قد تنال من المكانة التي ارتقتها شركتنا بفضل التزامها النزاهة في إجراء أعمالها.

أنت في مقعد السائق

- يُحظر الخلط بين الروابط والاهتمامات والأعمال الشخصية، من جهة، والواجبات والالتزامات التي نتحملها تجاه شركتنا، من جهة أخرى.
- يجب التنبيه إلى مواطن الشبهات التي قد تنطوي على أوجه من تضارب المصالح؛ ومنها:
- الروابط الشخصية في العمل.
- تأثير الروابط الشخصية في إعداد التقارير.
- العمل لدى جهات خارجية.
- مَلِكُ الأعمال خارج شركتنا.
- عضوية مجلس الإدارة.
- المصالح الحكومية.

- يجب التبليغ فوراً فور العلم بأي وجه من أوجه تضارب المصالح لديكم، سواء كان فعلياً أو مُشْتَبَهاً في وقوعه؛ فليس من الواجب الانتظار حتى موعد تلقى الاستطلاع بشأن السلوكيات التجارية الأخلاقية (Ethical Business Conduct Questionnaire) كل عام.

- إن التبتست عليكم الأمور بشأن احتمال حدوث تضارب في المصالح، فيجب مراجعة المشرف المعني لديكم أو أحد أعضاء الفريق المعني بشؤون الموارد البشرية (Human Resources Team) أو الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team)، أو الاتصال بخط المساعدة الأخلاقية Drive Line.

نفكر ونتصرف كماالمكين



تسليط الضوء على تضارب المصالح

سل نفسك:

هل من المحتمل أن يتعارض هذا الموقف مع الواجبات التي تلتزم بأدائها في شركتنا؟

هل من المحتمل أن يؤثر ذلك في القرارات التي تتخذها لدى شركتنا؟

هل يوجد أي وجه انتفاع، لك، أنت نفسك أو أي فرد من أفراد عائلتك أو أصدقائك المقربين، من هذا الموقف؟

هل من المحتمل أن يرى أحد، داخل شركتنا أو خارجها، في ذلك وجهاً من أوجه تضارب المصالح؟

إن جاءت الإجابة على أي من هذه الأسئلة بـ «نعم» أو «ربما»، فيجب أن تتوقف وتلتزم بالمساعدة؛ فرمما كان في هذا الموقف وجه من أوجه تضارب المصالح.

مثال على ذلك

لنفترض أن إحدى الموظفين كانت تعمل في مجال المبيعات، وحدث أن قَبِلَ زوجها بالعمل مديراً لقسم الهندسة لدى أحد عملاء شركتنا؛ فهل في ذلك تضارب للمصالح؟

ربما كان فيه تضارب للمصالح؛ فقد تطرأ مشكلة في هذا الصدد، نظراً لتلك الرابطة الشخصية والوظيفة التي تضطلع هذه الموظفة بأدائها في شركتنا. ومن الواجب على هذه الموظفة، من ثم، إبلاغ ذلك فوراً إلى الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team) ومشرفها في العمل ليتسنى لهم البت في تأثير ذلك في قدرتها على اتخاذ القرارات في شركتنا ومن ثم اتخاذ التدابير اللازمة للتصدي لهذا التضارب.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن تضارب المصالح](#)

النزاهة المالية

نلتزم بمراعاة الدقة في السجلات التجارية والمالية وحفظها على نحو ذلك.

في شركتنا

- نلتزم بمراعاة الدقة في السجلات التجارية استيفاءً للاشتراطات القانونية والرقابية والتشغيلية النافذة.
- نلتزم بالتنبه إلى العلامات التي تُنذر بحدوث أعمال الاحتيال وغيرها من أعمال إساءة السلوك المالي، فضلاً عن التزامنا بالتبليغ بشأنها.

أنت في مقعد السائق

- التزام الصدق والدقة؛ إذ يجب أن تُجسّد سجلاتنا حقيقة أعمالنا التجارية.
- الالتزام بجميع الاشتراطات النافذة بشأن أعمالكم من ناحية حفظ السجلات والمحاسبة وإعداد الكشف، فضلاً عن وجوب اتباع الإجراءات الداخلية في شركتنا ورصد جميع الأخطاء وتصحيحها.
- يجب على الموظف، إن كان مسؤولاً عن إعداد الكشف المالية أو بيانات الإفصاح العامة باسم شركتنا، أن يتحقق من اكتمال البيانات التي يُعدها ويُقدّمها واتسامها بالدقة والإنصاف والوضوح ودقة التاريخ والتوقيت.
- يجب التبليغ فور رؤية أي إساءة للسلوك المالي، أو الاشتباه في حدوث ذلك، على أي صعيد داخل شركتنا أو على صعيد أي معاملة مع الموردين لدينا.

تسليط الضوء على النزاهة المالية

سل نفسك:

- هل توجد أي علامات تُنذر بحدوث أي احتيال أو غسيل للأموال أو غير ذلك من أعمال إساءة السلوك المالي؟
- عليكم تدقيق النظر في هذه المسائل:
- البنود المفقودة من المخزون أو المواد الخام.
- مستندات المبيعات غير المكتملة.
- وجود زيادة غير معتادة في عدد شكاوى العملاء بخصوص الفواتير.
- مواطن الاشتباه في الخطأ والتزييف والتضليل في السجلات.
- الحسابات غير المسجلة أو «المستبعدة» من السجلات.
- تخصيص بعض النفقات خطأً لأي مشروع أو عقد أو مدة زمنية بعينها.
- المعاملات التي تنقصها المستندات المؤيدة لها؛ ومنها: الإيصالات والموافقات اللازمة.
- المبالغ النقدية الكبيرة.
- التحويلات المالية وشروط السداد غير الاعتيادية.

ففي كل ذلك علامات تُنذر بوجود الأخطار، ويجب التبليغ بشأنها فوراً.

مثال على ذلك

لنفترض أن أحد الموظفين قد تكبّد بعض نفقات السفر التي لم تكن متوقعة في أحد الأشهر، وجاوزت تلك النفقات حدود الموازنة المُخصّصة للقسم لديه. فهل يجوز لهذا الموظف تأجيل بيان نفقاته هذه حتى الربع التالي من العام إذ تُستَحَق نفقات السفر بحلول أواخر العام؛ حتى يتمكن من مساعدة فريق العمل لديه على تحقيق الغايات اللازمة منه عن هذا الربع الراهن من العام؟

والجواب «لا»؛ فمن الواجب بيان كل معاملة بياناً دقيقاً وصادقاً عن المدة التي وقعت فيها. وإنشاء أي سجل أو مستند مزيف أو مضلل للشركة أمر بالغ الخطورة، وله عواقبه الوخيمة.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن النزاهة المالية](#)





المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

البيانات السرية

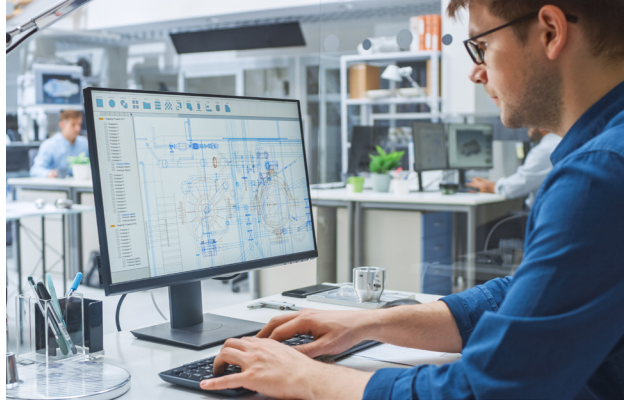
نلتزم بحماية البيانات السرية لشركتنا، ونصون بذلك قدرتها على التنافس في الأسواق.

في شركتنا

- نلتزم بإدارة البيانات السرية بدقة وعناية.
- نلتزم بحس المسؤولية في استخدام الأصول والبيانات التقنية لیتسنی لنا حماية البيانات السرية.
- نلتزم بصون البيانات السرية لغيرنا، ومنهم عملاؤنا والمؤردون لدينا.

أنت في مقعد السائق

- وجوب حماية البيانات السرية؛ فمن شأن إساءة استعمالها أن تُلحق الضرر بشركتنا.
- التيقظ عند الكلام في الأماكن العامة (ومنها: المصاعد والمطاعم ووسائل النقل العام) لئلا تُنتهك سرية البيانات بالخطأ.
- وجوب حفظ سرية البيانات حتى بعد ترك العمل في شركتنا.
- وجوب إطلاع المشرف المعني أو الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team) إن وردتكم، بالخطأ، أي بيانات سرية وكانت تخص أي أحد آخر.
- وجوب اتباع الإرشادات المعتمدة لدينا بشأن أوجه الصواب في استخدام الأصول والبيانات التقنية.



تسليط الضوء على البيانات السرية

سل نفسك:

هل هذه البيانات غير مُعلنة بوجه عام خارج شركتنا؟

إن جاءت الإجابة بـ «نعم»، فمعناه أن البيانات التي بين يديك بيانات سرية، ويجب ألا يُطلع عليها أحد إلا أولئك المُصرَّح لهم بذلك استيفاءً لمقصد تجاري مشروع بعينه، بشرط إطلاعهم عليها بطريقة تكفل الحماية للأصول والبيانات التقنية لدينا.

مثال على ذلك

لنفترض أنه سبق لأحد زملائك الجدد أن عمل لدى إحدى الشركات المنافسة، وحدث أنه عرض عليك إطلاعك على بعض إستراتيجيات التسويق التي وضعتها تلك الشركة؛ وهو ما من شأنه أن يُعزِّز قوة شركتنا في التنافس مع تلك الجهة؛ فهل من الصواب فعل ذلك؟

والجواب «لا»؛ فلا حرج في أن يستعين عضو الفريق هذا بما اكتسبه من معارف عامة ومهارات من عمله السابق، ولكن إطلاعك إياك على البيانات المملوكة لجهة عمله السابق فيه انتهاك للواجبات التي يتحملها تجاه تلك الجهة، وفيه كذلك مخالفة للسياسات المعتمدة لدينا، فضلاً عن احتمال انتهاكه القوانين النافذة؛ إذ من الواجب على زميلك في العمل هذا حماية البيانات السرية لجهة عمله السابق، بقدر ما هو واجب عليك حماية بيانات شركتنا السرية إن تركت العمل فيها.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن البيانات السرية](#)

[السياسة النافذة بشأن أوجه الصواب في استخدام البيانات](#)



المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

الملكية الفكرية

ندرك قيمة حقوق الملكية الفكرية المكفولة لشركتنا وأهميتها البالغة في مساعدتنا على استحداث التقنيات مستقبلاً وتعزيز مكانة شركتنا وزيادة عائداتها من الأرباح.

في شركتنا

- نلتزم بحماية حقوق الملكية الفكرية المكفولة لنا (ومنها: براءات الاختراع والعلامات التجارية والأسرار التجارية وحقوق الطبع والنشر)، ونلتزم بالتعامل معها بدقة وعناية، ووفق ما تقتضيه القوانين النافذة.
- نلتزم بحماية حقوق الملكية الفكرية التي تعهد إلينا بها الجهات الأخرى.

أنت في مقعد السائق

- التزام حس المسؤولية عند استحداث المواد المصنوعة بحقوق الملكية الفكرية والتعامل معها، سواء كانت مملوكة لشركتنا أو لعملائنا أو الموردين لدينا.
- يجب وسم المواد المصنوعة بحقوق الطبع والنشر وسمًا سليمًا، والامتناع امتناعًا تامًا عن نسخ المواد المصنوعة بحقوق الطبع والنشر، والتي تملكها أي جهة أخرى، أو تنزيلها أو استخدامها أو عرضها دون الحصول الإذن اللازم لذلك.
- يجب التبليغ عن أي جهة تستخدم براءات الاختراع أو العلامات التجارية أو غيرها من المواد المصنوعة بحقوق الملكية الفكرية، والتي تخص شركتنا، دون الحصول الإذن اللازم لذلك.
- يجب على الموظف التواصل مع مشرفه أو أحد أعضاء الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team) إن كانت لديه أي فكرة ينبغي تسجيلها براءة اختراع أو تسجيلها بوصفها سرًا تجاريًا أو يجب فعل ذلك بإزائها.

تسليط الضوء على الملكية الفكرية

سل نفسك:

هل هذه البيانات من الأسرار التجارية؟

تشمل الأسرار التجارية معظم البيانات غير المعلنة لدى الشركة؛ ومنها: قوائم العملاء وخطط الإنتاج والتسويق وإستراتيجيات الأعمال.

هل هذه البيانات من البنود المصنوعة بحقوق الطبع والنشر؟

تكفل القوانين النافذة بشأن حقوق الطبع والنشر البيانات المكتوبة والفنية؛ ومنها: المواقع الإلكترونية والرسومات والمواد التسويقية والصور الفوتوغرافية وتصميمات الجرافيك وبرامج الحواسيب.

ما المقصود ببراءة الاختراع؟

تكفل براءات الاختراع الحماية للاختراعات ويُمكن شركة Aptiv من تنظيم طرق استعانة الجهات الأخرى بالمنتجات والأعمال المصنوعة براءات الاختراع لدى الشركة، أو صنعها أو استخدامها أو بيعها، ويُمكن شركتنا - أيضًا - من منع أي جهة أخرى من فعل ذلك.

ما المقصود بالعلامة التجارية؟

العلامة التجارية أو علامة الخدمة، في العادة، اسم أو رمز تستخدمه الشركة لتحديد منتجاتها وخدماتها.

مثال على ذلك

لنفترض أن أحد الاستشاريين الخارجيين قد توصل إلى فكرة لتحسين أداء آلات الإنتاج المُسجَّلة ببراءة اختراع، ولكنه لا يريد تسجيل فكرته هذه براءة اختراع لأن نفقات ذلك باهظة؛ فهل تستطيع شركة Aptiv التقدم بطلب للحصول براءة اختراع لفكرة التحسين هذه؟

نعم؛ بشرط موافقة ذلك الاستشاري وإحالة حقوق اختراع ذلك إحالة رسميةً إلى شركة Aptiv؛ إذ تشتمل العقود التي تُبرمها شركتنا مع الاستشاريين بنودًا اعتيادية بخصوص حقوق الملكية الفكرية. ويجب على موظف من موظفي شركتنا، عند بدء العمل مع أي استشاري خارجي في أحد مشروعات التطوير التقني، التحقق من تحديد هوية الطرف الذي ستنسب إليه ملكية أي أفكار تستجد، مما يُطوِّره الموظف بالتعاون مع هذا الاستشاري، فضلاً عن وجوب التشاور مع الفريق العام المعني بالشؤون القانونية والالتزام (Global Legal and Compliance Team) بما يضمن حماية حقوقنا.



هل تود الاطلاع على المزيد؟



السياسة النافذة بشأن حقوق الملكية الفكرية

الذكاء الاصطناعي

نلتزم بحس المسؤولية في الاستعانة بإمكانات الذكاء الاصطناعي على تعزيز أداء منتجاتنا وأعمالنا.

في شركتنا

- نلتزم بحس المسؤولية في تطوير الذكاء الاصطناعي والاستعانة به، وفق القوانين واللوائح النافذة، وطبق الأحكام الواردة في السياسة النافذة بشأن الذكاء الاصطناعي (Artificial Intelligence Policy) لدى شركتنا.
- نلتزم برصد مشروعات تطوير الذكاء الاصطناعي والاستعانة به عن طريق لجنة متعددة الاختصاصات، فضلاً عن إجراءات الطلب والاعتماد المُفضَّلة بشأن الذكاء الاصطناعي.
- نُعزِّزُ التزام حس الأخلاق عند الاستعانة بالذكاء الاصطناعي.
- نلتزم بالسعي إلى اجتناب الآثار غير المُحِبَّة التي قد تطرأ من جراء الاستعانة بالذكاء الاصطناعي؛ ومنها: التحيز والتمييز والتعامل.

أنت في مقعد السائق

- يجب إكمال جميع أعمال تقييم الأخطار ذات الصلة بالأمن والخصوصية وحقوق الملكية الفكرية، فضلاً عن استيفاء إجراءات الاعتماد، قبل الإقدام على الاستعانة بالذكاء الاصطناعي لدى شركتنا.
- يجب إكمال جميع التدريبات اللازمة لمستخدمي وسائل الذكاء الاصطناعي.
- يجب الالتزام بجميع السياسات النافذة بشأن ترشيد استخدام البيانات وخصوصيتها وحقوق الملكية الفكرية والأمن الإلكتروني للمؤسسات والمنتجات؛ وهي السياسات المعتمدة بخصوص الاستعانة بوسائل الذكاء الاصطناعي لدى شركتنا والجهات الخارجية، على حد سواء.
- يجب التوجه بأي تساؤلات تطرأ لديكم بشأن الاستعانة بالذكاء الاصطناعي في شركتنا إلى اللجنة الفرعية والمعنوية بالذكاء الاصطناعي والتعلم الآلي (AI/ML Sub-Committee) لدى الشركة.

تسليط الضوء على الذكاء الاصطناعي

عليك، عند الاستعانة بالذكاء الاصطناعي، أن تسأل نفسك:

هل أفعل ما يجب فعله لحماية الناس؟

ولحماية البيانات السرية؟

ولحماية حقوق الملكية الفكرية؟

وعلينا، جميعاً، وبصرف النظر عن وظيفة كل منا والامتيازات المُوكَّلة إليه، واجب حفظ سلامة أنظمة شركتنا والبيانات التي تعالجها.

مثال على ذلك

لنفترض أن أحد الموظفين أراد الاستعانة بالذكاء الاصطناعي التوليدي على صياغة رسالة قبل إرسالها بالبريد الإلكتروني إلى أحد العملاء؛ فهل يلزمه الحصول الموافقة على ذلك أولاً؟

والجواب: نعم؛ فمن الواجب على كل موظف التحقق من إكمال جميع التدريبات المُخصَّصة لوظيفته وتحصيل رخصة «الرخصة المخصصة لمستخدمي الذكاء الاصطناعي التوليدي لدى الشركة» (User of Aptiv Generative AI)، مع وجوب الاقتصار في ذلك على الأنظمة والإجراءات والبيانات المُحدَّدة في الترخيص. ويجب، في جميع الأحوال، الالتزام بالتدابير الأمنية الواردة في السياسات النافذة بشأن الأمن الإلكتروني للمؤسسات والمنتجات.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن الذكاء الاصطناعي](#)



التزام الدقة في التواصل

نلتزم بمراعاة الدقة عند التواصل بشأن المعلومات عن شركتنا.

في شركتنا

- نلتزم بصون هذا الصيت الطيب الذي اكتسبناه بصفتنا روادًا ومبتكرين في مجالات أعمالنا؛ وذلك بالتزامنا بحس المسؤولية والاحترام في تواصلنا مع العالم.
- تلتزم الشركة بتعيين أفراد مُحدّدين للتواصل باسمها؛ وذلك لضمان دقة المعلومات التي ننشرها بشأن شركتنا، وضمان نزاهتها واستيفائها جميع الاشتراطات القانونية والرقابية النافذة في هذا الصدد.
- نُعزّز التزام حَس المسؤولية عند استخدام وسائل التواصل الاجتماعي.

أنت في مقعد السائق

- وجوب توخي الحيطة والحذر والتزام حَس الحرفية والنزاهة في جميع الأحوال؛ وذلك ما يجب اتباعه في مختلف المحادثات والمكاتبات الخاصة والعامة على حد سواء.
- يجب التنبه إلى أنه من الجائز لشركتنا، وبحسب الأحوال التي تُجيزها القوانين، النظر في جميع المعلومات المنقولة عن طريق أنظمة الشركة.
- يجب التعامل مع أعمال التواصل الإلكترونية بالطريقة المتبعة ذاتها مع التفاعلات الشخصية؛ فمن الواجب علينا، جميعًا، تعزيز القيم التي نؤمن بها والتزام حَس الاحترام في العمل.
- يُحظر على أي أحد التحدث باسم شركة Aptiv أو النشر بالنيابة عنها؛ ما لم يكن مُخوّلًا بصلاحيّة فعل ذلك.
- يُحظر الانتقاص من قدر شركتنا أو زملاء العمل أو العملاء أو المؤردين أو الجهات المنافسة.

مثال على ذلك

لنفترض أن عمل أي موظف لا يتضمن أي شيء ذي صلة بسلامة المنتجات أو المسائل الرقابية؛ فهل من المحتمل أن ينتهي الأمر به إلى مواجهة التحقيق أو الدعاوى القضائية من جراء إحدى المكاتبات؟

قد يجد أي عضو من أعضاء أي قسم من أقسام الشركة، ودون سابق إنذار، نفسه في بؤرة نظر الجمهور. ومن ذلك، مثلاً، أن يواجه موظفو إدارة التسويق والمبيعات أعمال التحقيق أو الدعاوى القضائية بسبب إحدى قضايا التصدي للاحتكار، أو أن يُفاجأ موظفو إدارة الشؤون المالية بإجراء تدقيق في السجلات المالية. أي إنه من المُحال التنبؤ بقدر خطورة أعمال التواصل، التي تُجريها في الوقت الراهن، وما قد تصير إليه غداً. وخير سبيل للعمل، من ثم، التزام الدقة والنزاهة في جميع أعمال التواصل.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن التزام الدقة في التواصل](#)

[السياسة النافذة بشأن وسائل التواصل الاجتماعي](#)

تسليط الضوء على التزام الدقة في التواصل

يجب عليك، قبل إرسال أي رسالة بالبريد الإلكتروني أو نشر أي تعليق، أن تسأل نفسك:

ما المقصد من ذلك؟

ألا أخشى أن يصير ذلك، في يوم من الأيام، دليلاً يُساق في إحدى الدعاوى القضائية أو منشورًا في إحدى الصحف؟

هل توجد وسيلة أخرى للتواصل بشأن ذلك؟

هل التزمت حَس الاحترام في صياغته؟

هل كنتُ لأقول الشيء نفسه إن تحدثتُ مع المُرسَل إليه وجهًا لوجه؟

هل من شأن فعلي هذا إلحاق الضرر بشركتنا؟

ولا يفوتك أنك مُؤمّن على اسم شركة Aptiv؛ وواجب عليك -

من ثم - مراعاة هذه الأمانة بتدقيق النظر في أثر رسالتك هذه أولاً.



المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

• APTIV •

حقوق الإنسان

نلتزم، في شركتنا، بمراعاة حقوق الإنسان وصونها.

في شركتنا

- نلتزم بحس الاحترام في تفاعلاتنا مع الموظفين والمُوردين ونصون حقوق الإنسان فيها.
- نلتزم بالمبادئ والمعايير الدولية المعتمدة بشأن حقوق الإنسان، والتي تحظر عمالة الأطفال والعمل القسري أو السخرة والتجارة بالبشر.
- نلتزم بحس المسؤولية في الاستعانة بالمُوردين وتُلزمهم باتباع مدونة السلوك المهنية للمُوردين (Supplier Code of Conduct) لدينا.
- نلتزم بحس الإنصاف في معاملة الموظفين ونؤدي إليهم أجورهم وفق ما تقضي به القوانين النافذة بشأن الأجور.
- نُقرُّ بحق موظفينا في حرية التجمع والتنظيم والمفاوضات الجماعية وفق ما تقضي به القوانين النافذة في هذا الصدد.

أنت في مقعد السائق

- يجب التنبيه إلى أي واقعة من وقائع انتهاك حقوق الإنسان و التبليغ عنها، سواء كانت معروفة أو كان مُشْتَبَهًا في وقوعها.
- يجب تقييم المُوردين للتحقق من التزامهم بمدونة السلوك المهنية للمُوردين المعتمدة لدينا واستيفائهم التزاماتهم التعاقدية.
- يجب التواصل مع الفريق المعني بشؤون إدارة سلاسل التوريد (Supply Chain Management Team) أو الفريق العام المعني بشؤون الالتزام والشؤون القانونية (Global Legal and Compliance Team).



مثال على ذلك

لنفترض أن أحد موظفي الشركة كان في زيارة إلى أحد المواقع التابعة لأحد المُوردين لدينا، ورأى أن عددًا من موظفيه، فيما يبدو، من القُصْر. فتوجه الموظف بسؤاله إلى جهة التواصل المعنية لدى المُورِد، ولكنه لم يتلقَ منهم جوابًا شافيًا؛ فما الواجب عليه فعله بعد ذلك؟

لا شك أن هذا الموظف قد فعل الصواب؛ فقد رأى ما اشتبه في كونه انتهاكًا لحقوق الإنسان، وطرح سؤاله على جهة التواصل المحددة لدى ذلك المُورِد. والواجب عليه بعد ذلك أن يُبلغ ذلك إلى التبليغ عن الحادث إلى الفريق العام المعني بشؤون الالتزام والشؤون القانونية (Global Legal and Compliance Team) أو المشرف المعني لديه ليتسنى لهم إمعان النظر في هذه المسألة واتخاذ الإجراءات اللازمة وفق مقتضى الأحوال.

تسليط الضوء على سلوك الموردين

سل نفسك:

هل يتوافق سلوك المُورِد مع القيم والسياسات المعتمدة لدى شركتنا؟

هل خلت سلسلة التوريد لديه من انتهاكات حقوق الإنسان والإساءات الأخلاقية؟

إن جاءت الإجابة على أي من هذين السؤالين بـ «لا»، فمعناه أن هذا المُورِد لم يلتزم بمدونة السلوك المهنية للمُوردين لدينا. ويجب عليك، من ثم، إطلاع المسؤولين المعنيين على ما لديك من الشواغل في هذا الشأن.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن حقوق الإنسان](#)

[مدونة السلوك المهنية للمُوردين](#)



المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

الاستدامة ورعاية البيئة

نبنى مستقبلاً يتسم بتعزيز السلامة والأمان ورعاية البيئة وتوطيد الأواصر.

في شركتنا

- نلتزم بالقوانين البيئية النافذة بشأن الأعمال التي نؤديها، أينما كان موقع العمل.
- نلتزم بمواصل العمل في سبيل الحد من آثار أعمالنا في البيئة، والمضي قدماً في سبيل تحقيق غايات الاستدامة لعام 2025، ومنع الانبعاثات الكربونية نهائياً بحلول عام 2040، على النحو الوارد بيانه في تقرير الاستدامة (Sustainability Report) لدينا.
- نلتزم بالعمل بروح الجماعة في سبيل وضع الأهداف الطموحة استناداً إلى العلوم بقصد الحد من النفايات والانبعاثات الكربونية والمحافظة على المياه العذبة.
- نلتزم بتطوير الحلول المستدامة للتغلب على أشد المصاعب التي تواجه عملاءنا.

أنت في مقعد السائق

- يجب على كل موظف الإدلاء بدلوه في تنفيذ إستراتيجية الاستدامة (Sustainability Strategy) المعتمدة، واتباع العادات اليومية الرشيدة، وتحديد المواطن التي تستطيع فيها شركتنا إحداث أثر بَنَاءٍ في مجتمعه.
- يجب علينا الاعتماد على المصادر النظيفة والمستدامة في تحصيل المواد اللازمة لإنجاز أعمالنا، والتزام حس المسؤولية فيها.
- يجب على أي موظف يعلم بوجود أي خطر أو انتهاك يهدد البيئة، أو يشبهه في وجوده، أن يُبلغ ذلك إلى الفريق المعني بشؤون الاستدامة (Sustainability Team) أو الفريق العام المعني بشؤون الالتزام والشؤون القانونية (Global Legal and Compliance Team).

تسليط الضوء على الاستدامة

سل نفسك:

- كيف أساعد على تنفيذ إستراتيجية الاستدامة المعتمدة لدى شركتنا؟
- تستطيع فعل ذلك بالتركيز على هذه الجوانب:
- الناس: التحقق من أفعالك وقدر نفعها للناس عامةً ومجتمعاتنا خاصةً.
- المنتجات: تطوير المنتجات الرفيعة الجودة مع التزام أكبر قدر من حس المسؤولية في طرق إنتاجها.
- الكوكب: الحد من آثار الأعمال التي نؤديها؛ وذلك بالاستعانة بأكثر طرق العمل أماناً وأحسنها أثراً في البيئة.
- منظومة العمل: التزام حس الأخلاق في جميع الأعمال في مختلف القطاعات والجوانب في شركتنا.

مثال على ذلك

لنفترض أن أحد الموظفين قد لاحظ زيادة استهلاك الكهرباء بقدر كبير في إحدى عمليات التصنيع لدى شركتنا. صحيح أن شركتنا تلتزم بالقوانين النافذة والاشتراطات المعتمدة لديها في هذا الصدد، ولكن هذا الموظف يرى أنه ثمة طرق نستطيع بها تحسين أعمالنا هذه؛ فهل يجب عليه أن يُدلي بدلوه في هذا الشأن؟

نعم؛ يجب عليه ذلك. فطرق تحقيق الاستدامة في تغير مستمر، ويجب علينا السعي، دائماً، إلى تقييم أعمالنا وتحسينها، وُرحب بكل رأي في هذا الشأن. فإن كانت لديكم أي أفكار في هذا الصدد، فيجب ألا تبقوها طي الكتمان؛ بل عليكم إبلاغها إلى المشرف المعني لديكم أو أحد أعضاء الفريق المعني بشؤون الاستدامة (Sustainability Team) لدى الشركة ليتسنى لهم النظر في إمكان الاستعانة بها مستقبلاً.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[تقرير الاستدامة](#)

[السياسة النافذة بشأن الصحة وسلامة البيئة](#)





المحتويات



التبليغ

خط المساعدة الأخلاقية
DRIVE LINE

• APTIV •

التفاعل السياسي والإسهام الخيري

نلتزم بالقوانين وحُسن الخلق في تفاعلاتنا السياسية وإسهاماتنا الخيرية.

في شركتنا

- تستطيعون طلب تقديم الإسهامات المؤسسية التي تنصب على التعليم عن طريق مؤسسة Aptiv Foundation.
- ولا شك أننا نحثكم على الإسهام بأوقاتكم الخاصة والمواهب التي تتمتعون بها في إحداث تغيير في القضايا التي تستأثر باهتمامكم الشخصي إن أردتم ذلك.

- يجب على كل واحد منا، نحن، موظفي الشركة، التمتع بالقدرة على التفاعل بنفسه في العملية السياسية والإمام، في الوقت ذاته، بالقوانين المُحددة التي تنظم الأعمال السياسية لدى الشركات؛ وهي قوانين كثيرة.
- تلتزم الشركة، بصفتها المؤسسة هذه، بالامتناع عن تقديم أي إسهام، مباشر أو غير مباشر، لأي مرشح أو حزب سياسي في أي مكان في العالم أو دعمه؛ ما لم يكن ذلك جائزاً قانوناً.
- نلتزم بجميع القوانين واللوائح النافذة بشأن تشكيل جماعات الضغط في مختلف أنحاء العالم.
- التزامنا بالعمل الخيري والمواطنة المؤسسية جزء لا ينفك من هويتنا المؤسسية.
- نلتزم بدعم التعليم مع التركيز على مجالات العلوم والتكنولوجيا؛ وذلك عن طريق مؤسسة Aptiv Foundation، وهي كيان قانوني مستقل عن شركة Aptiv نفسها.

أنت في مقعد السائق

- يجب عليكم، في أنشطتكم السياسية الخاصة، الوفاء بهذه الالتزامات:
- التحقق من أن آرائكم وأنشطتكم هذه لا تمثل توجهات شركتنا أو أنشطتها.
- المشاركة في تلك الأنشطة في أوقاتكم الخاصة، ومواردكم الخاصة، وليس موارد الشركة أو في أثناء وقت العمل فيها.
- الامتناع عن الخوض في أي حوار مع أي مسؤول حكومي بشأن التشريعات أو الأنشطة التنظيمية أو التطورات السياسية دون تحصيل الموافقة على ذلك أولاً من الفريق المعني بالشؤون الحكومية (Government Affairs Team).



مثال على ذلك

لنفترض أن أحد المسؤولين المحليين قد اعتمد استصدار تشريع من شأنه أن ينال من الأعمال التي تضطلع شركتنا بأدائها، وأراد أحد موظفينا أن يكتب - فور وصوله موقع العمل - رسالة بالبريد الإلكتروني ليعترض فيها على ذلك القانون؛ فهل من الصواب فعل ذلك؟

والجواب «لا»؛ صحيح أن لكل موظف الحرية في الإدلاء بآرائه السياسية في أوقات فراغه، ولكنه من المحظور على أي موظف الاستعانة بأنظمة الشركة أو استقطاع بعض من وقت العمل فيها للتحدث بالنيابة عن الشركة أو ممارسة الضغط باسمها؛ ما لم يكن مُحوّلاً بهذه الصلاحيات بموجب تفويض من الفريق المعني بالشؤون الحكومية (Government Affairs Team) له بذلك.

هل تود الاطلاع على المزيد؟

[السياسة النافذة بشأن التفاعل السياسي](#)

[السياسة النافذة بشأن الإسهام الخيري](#)

تسليط الضوء على التفاعل السياسي

سل نفسك:

هل يمكن أن يشتبه أحد غيري في أنني أتحدث باسم شركة Aptiv بسبب تفاعلاتي السياسية أو أن يشتبه في أن الشركة لها يد في هذه التفاعلات؟

إن جاءت الإجابة بـ «نعم»، فمن الواجب عليك أن تتوقف عن ذلك وأن تلتزم المشورة من الفريق المعني بالشؤون الحكومية (Government Affairs Team) قبل استئناف تفاعلاتك هذه.

• **APTIV** •

THE RIGHT THING	THE RIGHT WAY
--------------------------------	------------------------------